

Termini e condizioni per l'invio dei contenuti

Corel Corporation, un'azienda canadese ("Corel", "Noi", "Ci" o "Nostro/a/i/e"), ha creato questo Sito web (definito di seguito) come strumento per l'invio da parte degli utenti di contenuti (qui definiti "Lavoro", descritti più nello specifico di seguito) a Corel per avere l'opportunità di essere scelti e di poter esporre il loro talento e la loro creatività nei Nostri prodotti, in diverse campagne di marketing, sui social media e in altri siti web. I presenti Termini e condizioni sui contenuti ("Termini") sono fra Corel e il singolo utente (definito qui "Tu" o "Tuo/a/Tuoi/Tue") che desidera inviare il proprio Lavoro a Corel tramite il Nostro Sito web.

1. Definizioni.

- a. **Normativa applicabile in materia di protezione dei dati** indica le leggi sulla protezione dei dati in vigore in ogni giurisdizione alla quale Corel è soggetta quando tratta i dati personali ai sensi di questi Termini fra cui, a titolo puramente esemplificativo e non esaustivo, le leggi sulla privacy federali e provinciali canadesi, come il Personal Information and Electronic Documents Act, le leggi sulla privacy federali e statali statunitensi, e il regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE, nonché le sue implementazioni negli Stati membri dell'UE e dell'AEU.
- b. **Associati** sono la società capogruppo di Corel, le sue sussidiarie, e/o affiliate, e i suoi o i loro rispettivi dipendenti, incaricati, direttori, agenti, delegati, concessionari di licenza, partner commerciali, venditori e altre parti con le quali Corel può collaborare saltuariamente.
- c. **Utente** significa qualsiasi persona che sia un utente registrato dei prodotti Corel, che sottoscriva un servizio Corel, che sia un membro di una delle community di prodotto Corel o che segua o sia un membro di un Sito web posseduto, gestito o creato da Corel.
- d. **Sito web** significa qualsiasi applicazione, piattaforma o sito web posseduto, gestito o creato da Corel, inclusi, ma non a titolo esaustivo, corel.com, coreldraw.com, contest.corel.com, learn.corel.com e qualsiasi piattaforma di social media.
- e. **Lavoro** significa qualsiasi opera, illustrazione, fotografia, registrazione video, vocale o audio, grafica vettoriale, computer grafica e/o modello, nonché qualsiasi documentazione, descrizione, ringraziamento e didascalia di accompagnamento al lavoro originale, inclusi tutti i lavori derivati, gli adattamenti o le variazioni dello stesso.

2. Contratto vincolato dai presenti Termini. Questi Termini si applicano a tutto il Lavoro che hai inviato a Corel. Inviando a Noi qualsiasi lavoro, Ci garantisci di aver letto interamente i presenti Termini e di averli compresi e che accetti volontariamente di considerarli vincolanti. Comprendi e accetti che tali Termini costituiscono un accordo di licenza vincolante fra Te e Corel ai sensi dei quali fornisci a Corel e alle sue Terze parti autorizzate (definite di seguito) la licenza sul Tuo Lavoro. Se non accetti i presenti Termini, non inviare il Tuo Lavoro a Corel.

3. Requisiti di età minimi Per inviare un Lavoro a Corel, occorre avere almeno 18 anni o la maggiore età prevista nella Tua giurisdizione di residenza (l'età superiore delle due). Inviandoci qualsiasi Lavoro, Ci confermi e garantisci di avere almeno 18 anni o la maggiore età prevista nella tua giurisdizione di residenza (l'età superiore delle due) al momento dell'invio del Tuo Lavoro.

4. Obblighi per Te riguardanti qualsiasi Lavoro che Ci invii.

- a. **Hai diritto a inviare il Tuo Lavoro a Corel ai sensi dei presenti Termini.** Inviandoci qualsiasi Lavoro, confermi e garantisci di essere l'unico proprietario o gestore di tutti i diritti, titoli e interessi verso il Tuo Lavoro, inclusi tutti i diritti d'autore, commerciali, di ritratto, di privacy, di pubblicità, morali e altri diritti di proprietà intellettuale, o di aver ottenuto tutti i diritti e le licenze necessari da tutti i titolari dei diritti per garantirci le licenze come indicato nella Sezione **4c, 4d e 4e** dei presenti Termini. Dietro Nostra richiesta scritta, accetti di fornire tutte le liberatorie o le licenze sul materiale presente nel Tuo Lavoro dalla terza parte rilevante in forma ritenuta da Noi soddisfacente.

Se il Tuo Lavoro include, si basa su, è modellato su o deriva diversamente da o contiene materiale creato o di proprietà di qualcuno che non sei Tu (ad es. un'immagine, una foto, un marchio commerciale, una pittura, un video, una scultura, una musica, un logo, ecc.), inviando il Tuo Lavoro dichiari e garantisci di aver ottenuto il permesso del/i creatore/i del materiale di usarlo nel Tuo Lavoro e di garantire a Corel le licenze come definito nella Sezione **4c, 4d e 4e** dei presenti Termini e devi fornirci una prova di tale autorizzazione concessa su richiesta in forma ritenuta da Noi soddisfacente.

Se il Tuo Lavoro include, integra, si basa su, è modellato su o deriva in qualche modo da o contiene l'immagine o una rappresentazione somigliante di una persona riconoscibile o di un luogo riconoscibile, un edificio o un'altra proprietà, inviando il Tuo Lavoro Ci dichiari e garantisci di aver ottenuto l'autorizzazione delle persone riconoscibili o dei proprietari a usarla nel Tuo Lavoro e di garantire a Corel le licenze come definito nella Sezione **4c, 4d e 4e** dei presenti Termini e devi fornirci la prova dell'autorizzazione garantita su richiesta in forma ritenuta da Noi soddisfacente.

- b. Limitazioni sui contenuti.** Il Tuo Lavoro non deve includere, e dichiari e ci garantisci che il Tuo Lavoro non include, materiale che:
- i. violi i diritti di qualsiasi altra parte terza, inclusi, ma non a titolo esaustivo, i diritti d'autore, commerciali, sulla privacy, di ritratto, di pubblicità, morali o qualsiasi altro diritto di proprietà o civile;
 - ii. possa essere considerato offensivo, abusivo, illegale, pornografico, minaccioso o osceno;
 - iii. possa essere considerato ingannevole, diffamatorio, calunnioso, illegale o oltraggioso;
 - iv. promuova o implichi un atto illegale di qualsiasi tipo, includa i dati personali degli Utenti o di altre parti terze, richieda i dati personali di Utenti o di altre parti terze o sia fraudolento o ingannevole;
 - v. violi qualsiasi legge, regolamento o normativa applicabile.
- c. Licenza a Corel.** Come contropartita per la visibilità del Tuo Lavoro, assicuri a Corel il diritto esente da diritti d'autore e la licenza internazionale, non esclusiva, irrevocabile, trasferibile a usare, riprodurre, preparare lavori derivativi di copia, adattamento, modifica, distribuzione, riferimento, memorizzazione, archiviazione, licenza, vendita, noleggio, trasferimento, traduzione, esposizione pubblica, esecuzione pubblica, trasmissione, distribuzione, diffusione e a sfruttare diversamente il Tuo Lavoro attraverso qualsiasi mezzo, su qualsiasi supporto, con qualsiasi metodo o tecnologia, in tutto o in parte, con la finalità legale di tutela del diritto d'autore, incluse le estensioni legali future, con finalità commerciali o non commerciali, inclusi a titolo non esaustivo lo sviluppo, il marketing, la promozione e la pubblicità del marchio, dei prodotti e dei servizi Corel, della monetizzazione dei contenuti tramite la pubblicità, la sottoscrizione, la licenza e altri mezzi, inclusi contenuti video o audio integrati, testo, grafica, artwork, foto, modelli e altri contenuti o materiali creati da o a nome di Corel, incluso su e tramite canali di distribuzione di terzi selezionati da, ma non affiliati con Corel (i "**Diritti di licenza**"). Garantisci anche a Corel il diritto internazionale, non esclusivo, ma non l'obbligo, di usare il Tuo nome in connessione con la nostra licenza sul Lavoro ai sensi dei presenti Termini, licenza che deve essere inclusa nella definizione "Diritti di licenza".
- d. Diritto di Corel a offrire in sottolicenza il Tuo Lavoro a Terze parti autorizzate.** L'autore può concordare e garantire esplicitamente a Corel il diritto internazionale, non esclusivo, irrevocabile, trasferibile, interamente pagato, esente dai diritti d'autore alla sottolicenza di qualsiasi Diritto di licenza sul Tuo Lavoro ai Nostri collaboratori e utenti (collettivamente "**Terze parti autorizzate**") a usare il Tuo Lavoro in associazione con lo sviluppo, la promozione, il marketing, la vendita, la pubblicità e altre attività commerciali correlate di Corel o ai prodotti o servizi di Terze parti autorizzate.
- e. I Tuoi diritti morali.** Con i presenti rinunci ai diritti morali sul Tuo Lavoro, nella misura in cui nella giurisdizione applicabile sia possibile rinunciare ai diritti morali. Tuttavia, per quanto riguarda i Tuoi diritti di autore ai sensi delle leggi sul diritto d'autore dell'Unione europea o dei suoi Stati membri, i Tuoi diritti morali saranno governati esclusivamente dal paragrafo 4(f) seguente. In tutte le altre giurisdizioni e nella misura in cui non è coperto dalla rinuncia ai diritti morali o se tale rinuncia non è permessa dalla legge della giurisdizione applicabile, accetti di consentire a Corel e alle Terze parti autorizzate di determinare, a ragionevole discrezione di ciascuna parte, se utilizzare il Tuo Lavoro in modo anonimo o con l'indicazione del Tuo nome o pseudonimo. Nella misura non coperta dalla rinuncia dei diritti morali o se tale rinuncia non è autorizzata dalla legislazione applicabile, accetti di non considerare alcun uso del Tuo Lavoro da parte di Corel o di Terze parti autorizzate, incluso il suo mancato utilizzo, lesivo della Tua reputazione, o qualsiasi modifica effettuata al Tuo Lavoro come deformante in modo lesivo il Lavoro, laddove tale uso avviene in conformità con i requisiti di tali Termini e non violi i Tuoi legittimi interessi. Se ritieni che il Tuo Lavoro sia stato utilizzato in modo improprio, acconsenti a segnalarcelo e a non intraprendere alcuna azione senza il nostro previo consenso scritto. Infine, qualsiasi metadato associato al Lavoro può essere alterato, eliminato o aggiunto senza alcuna responsabilità da parte Nostra o delle Terze parti autorizzate.
- f. I Tuoi diritti morali di autore con residenza abituale nello Spazio economico europeo.** Se accetti questi Termini come consumatore con residenza abituale nello Spazio economico europeo, rimani, all'interno del territorio dello Spazio economico europeo, l'unico proprietario di tutti i diritti morali del Lavoro, incluso il diritto di determinare il momento della pubblicazione iniziale del Lavoro, a essere menzionato come autore del Lavoro e a evitare grossolani travisamenti e deformazioni del Lavoro. Tuttavia, accetti di consentire a Corel di determinare, a sua ragionevole discrezione, se il Tuo Lavoro sarà usato in modo anonimo o indicando il Tuo nome o pseudonimo e accetti di non considerare alcun uso del Tuo Lavoro da parte di Corel o dei suoi rispettivi licenziatari, aventi causa e cessionari, inclusa l'assenza di qualsivoglia uso, lesivo della Tua reputazione o qualsiasi modifica che può essere fatta al Tuo Lavoro deformante in modo lesivo del Lavoro, laddove tale utilizzo avvenga in accordo con i requisiti di questi Termini e non violi i Tuoi interessi legittimi. Infine, qualsiasi metadato associato al Lavoro può essere alterato, eliminato o aggiunto senza alcuna responsabilità da parte Nostra o delle Terze parti autorizzate. Tuttavia, nulla in questa sezione o nelle autorizzazioni contrattuali garantite a Corel sotto questi Termini deve comportare una rinuncia finale ai Tuoi diritti modali di Autore del Lavoro.
- g. Proprietà del Tuo Lavoro.** Oltre alle licenze da Te garantite a Corel ai sensi dei presenti Termini, detieni tutti i diritti, titoli e interessi, inclusi i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, sul Tuo Lavoro.

- h. Diritto a esercitare i Tuoi diritti.** Salvo le restrizioni imposte dalla legge vigente, Ci garantisci il diritto di applicare i tuoi diritti di proprietà intellettuale nei confronti dei trasgressori, ma non abbiamo alcun obbligo di farlo.
- 5. I Tuoi obblighi di indennizzo.** In caso di violazione colposa da parte Tua dei presenti Termini, Ti impegni a esonerare Corel e le sue Terze parti autorizzate, a Tue sole spese, da qualsiasi pretesa, richiesta, perdita o danno (incluse ragionevoli spese legali) derivanti da o in relazione al Tuo Lavoro e/o violazione dei presenti Termini. Abbiamo il diritto di adottare misure appropriate per difenderci da tali pretese e di assumere la difesa contro tali pretese o questioni soggette a indennizzo da parte Tua con difensori a nostra scelta. Collaborerai appieno con noi alla difesa di tali pretese, azioni o questioni e ti allineerai con Corel anticipatamente su qualsiasi misura intrapresa da Te contro terzi in relazione a tali pretese. L'indennizzo di cui sopra non si estende ad alcuna pretesa derivante da modifiche da parte Nostra o delle nostre Terze parti autorizzate apportate al Lavoro nella misura in cui tali pretese non sarebbero sorte qualora tali modifiche non fossero avvenute, o da un uso del Lavoro diverso rispetto a quello consentito dai presenti Termini.
- 6. Esclusione di responsabilità da parte di Corel.** Corel non promette o garantisce che qualsiasi Lavoro inviato a Noi sarà usato da Corel o da qualsiasi delle sue Terze parti autorizzate. Nessuna copia del Lavoro inviato ti sarà restituita. Non siamo responsabili di alcun presunto abuso del Tuo Lavoro da parte di Corel o di Terze parti autorizzate.
- 7. Responsabilità di Corel.** COREL È RESPONSABILE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SOLO IN CASO DI PREMEDITAZIONE O GRAVE NEGLIGENZA. INOLTRE, COREL È RESPONSABILE ANCHE NEL CASO DI NEGLIGENZA SEMPLICE PER I DANNI RISULTANTI DALLA VIOLAZIONE DI UN OBBLIGO CONTRATTUALE MATERIALE, OSSIA UN OBBLIGO IL CUI ADEMPIMENTO SIA ESSENZIALE PER LA CORRETTA ESECUZIONE DEL CONTRATTO E SUL CUI ADEMPIMENTO PUOI DUNQUE FARE RAGIONEVOLE AFFIDAMENTO (IL COSIDDETTO OBBLIGO CARDINALE). ECCETTO NEL CASO DI VIOLAZIONI INTENZIONALI DEI DOVERI, TUTTAVIA, LA RESPONSABILITÀ È LIMITATA AI DANNI CARATTERISTICI DERIVANTI. CIÒ VALE SENZA PREGIUDIZIO PER LA RESPONSABILITÀ PER DANNI RISULTANTI DA COMPORTAMENTI LESIVI DELLA VITA, DEL CORPO E DELLA SALUTE.
- 8. La Tua privacy.** Il trattamento di qualsiasi dato personale da Te fornito a Corel in combinazione con l'invio del Tuo Lavoro sarà limitato alla finalità del contratto ai sensi dei presenti Termini. Le informazioni sulle pratiche di Corel inerenti la riservatezza e i Tuoi diritti legali come soggetto interessato ai sensi delle norme applicabili in materia di protezione dei dati sono disponibili all'indirizzo <https://www.corel.com/>.
- 9. Comunicazioni.** Accetti e acconsenti espressamente che Corel ti contatti via e-mail o tramite altri mezzi per comunicare con Te riguardo il Tuo Lavoro.
- 10. Aggiornamenti periodici dei presenti Termini.** Corel si riserva il diritto di modificare i presenti Termini in qualsiasi momento, a propria esclusiva discrezione. Le modifiche ai presenti Termini saranno indicate nella nota "Ultimo aggiornamento" in fondo ai presenti Termini. Ti incoraggiamo a rileggere periodicamente questi Termini
- 11. Legge applicabile.**
- a.** Salvo quanto diversamente ed espressamente previsto nel successivo paragrafo 11(b), i presenti Termini e il rapporto fra Te e Corel saranno disciplinati dalla legge della Provincia dell'Ontario, ad esclusione delle disposizioni che regolano il conflitto di leggi). Tu e Corel, come al paragrafo 11(b), accettate in modo irrevocabile di rimettervi alla giurisdizione personale ed esclusiva dei tribunali della Provincia dell'Ontario per risolvere qualsiasi disputa o controversia derivante dai presenti Termini. Nella misura in cui sei un consumatore con residenza abituale in uno dei Paesi identificati nel paragrafo 8(b) riportato di seguito, accetti che qualsiasi disputa o controversia derivante dai presenti Termini sia regolata dalla legge applicabile riportata di seguito, a prescindere da qualsiasi conflitto nelle disposizioni delle leggi, e di rimetterti irrevocabilmente alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali situati nello Stato, nella Provincia o nel Paese identificato di seguito governato dalle leggi. Se una disposizione dei presenti Termini viene determinata essere non valida, nulla o non applicabile in una qualsiasi giurisdizione, allora (i) tale disposizione sarà interpretata in modo da non trovare applicazione per le finalità di tale giurisdizione; (ii) i presenti Termini saranno intesi in modo tale da avere il maggiore effetto possibile senza violare la legge della giurisdizione; e (iii) tale disposizione sarà applicabile su tutte le altre giurisdizioni rilevanti.
- b.** Se sei cittadino di uno dei Paesi dell'Unione europea o della Svizzera, della Norvegia o dell'Islanda, la legge applicabile e il forum saranno le leggi e i tribunali della Tua abituale residenza.

Publicato a giugno 2020.